



即時發布

## CSL 及中興通訊攜手揭開屢獲殊榮的 Next G 網絡新一頁 展示嶄新 UMTS 及 LTE 技術發展

【香港・二零零九年九月二日】香港最大流動通訊網絡商香港移動通訊有限公司(CSL) 及全球頂尖的電訊設備及網絡解決方案供應商中興通訊股份有限公司（中興通訊）攜手發表擴展CSL旗下 Next G 網絡的計劃詳情，包括於本港推出 900Mhz 頻譜之UMTS及建設 4G (或稱Long Term Evolution, LTE) 網絡。

兩間公司於今天合辦的「Long Term Evolution：全新流動通訊技術 啓發超乎想像新生活」活動上，即席示範全新 LTE 技術的運作情況，見證香港電訊業界的最新里程碑。LTE (或稱 4G) 是繼 3G 的下一代技術發展。活動中更利用該項技術，成功示範了最高下載速度超越100 Mbps 的全港最快流動速度。這次成功的 LTE 技術展示，再次奠定了 CSL 及中興通訊在全球流動通訊業界內的領導地位。

CSL 不單透過該項活動展示這項全新技術，同時亦與其網絡夥伴中興通訊攜手發表將於香港建立 LTE 商用測試網絡，以及部署 UMTS 900，即本港首次頻譜重整 (Spectrum refarming)。CSL 科技總裁鄧遠行(Christian Daigneault) 表示：「以 UMTS 技術在 900Mhz 頻譜範圍部署流動服務，對於本港作為高密度都市的環境來說尤其重要，因為這能夠加強戶外的覆蓋範圍，同時能有效地改善室內的滲透率。」

CSL 行政總裁羅啓迪 (Tarek A. Robbiati) 表示：「CSL擁有Next G網絡，在香港坐擁無出其右的獨特網絡優勢。我們投入了龐大資金，建設全球最先進的Next G網絡，於本港設有超過2,200個全面採用HSPA+技術的站點。我們現在透過 UMTS 900進一步擴展覆蓋範圍，並將與策略性夥伴中興通訊合作投資發展LTE。我們深信這些計劃有助我們鞏固在網絡方面的領導地位，同時為消費者及企業用戶帶來嶄新的無線體驗。」

「今日的活動鮮明地示範了我們能夠及將會為本港用戶帶來的創意和實際價值。我們的目標是帶來高效率、方便用戶及暢順覆蓋廣大範圍的真正流動體驗，讓用戶獲得最高質素的使用體驗和提升工作效率。**LTE**令我們進一步加強原本已經是世界級頂尖級的網絡，並且讓**CSL**滿足客戶未來數年所需的更高頻寬和覆蓋要求。」

中興通訊股份有限公司董事長侯為貴表示：「能夠再次與 **CSL** 合作於本港發展 **LTE** 技術，令我們感到十分榮幸。香港的地理環境十分特殊，是全球最具挑戰性的網絡部署環境之一，但這亦是推動我們創新和激發想像力的主要元素。我們的專業工程和技术專家在發展 **LTE** 基建方面獲得了長足進展，讓我們建立最佳網絡效能，向著目標邁進。」

領導全球無線網絡先驅的**Telstra** 首席執行官大衛陶德利 (David Thodey) 表示：「香港的流動數據流量急劇增長，反映數據傳輸於本地市場擁有極高滲透率，令我們對於在香港投資**LTE**的信心大增。**CSL**能夠以革命性技術為香港大眾實現**LTE**的光明前景，建立一個世界級網絡，令這個城市成為電訊領導者。**CSL**除了重視為香港客戶帶來最快速和最可靠的網絡外，更希望能不斷超越現今的成就，在功能和實用性方面，以客戶為先，繼續向未來發展。」

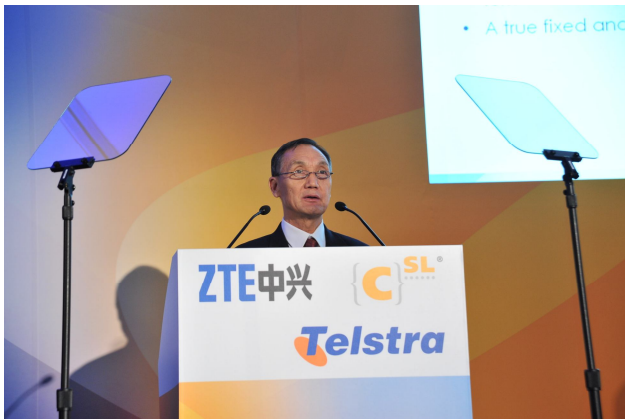
**LTE**是把語音電訊服務轉化為數據通訊服務的重要技術，能夠為**VoIP**、高清影片串流播放以及網上會議、流動電視等應用程式，以及數據下載和交換提供所需的大量頻寬，帶來真正的流動性和可靠效能，令效率大幅提升。個人及商業用戶在無線環境使用應用程式時，無論身在何處、存取甚麼內容，又或者是在固定位置或者不斷移動，都想要獲得與固網連線同樣出色的暢順體驗。**LTE** 網絡可以滿足他們的需要，亦可以提供額外容量來持續支援各種新一代個人用戶設備對連線的爆炸性需求，讓用戶享用全新的流動應用服務。



Telstra 首席執行官大衛陶德利 (David Thodey)



CSL Limited行政總裁羅啓迪 (Tarek A. Robbiati)



中興通訊股份有限公司董事長侯爲貴

## 關於 CSL

CSL 是香港首間及最大流動通訊網絡商，亦是全港最先採用清晰市場分眾策略的流動通訊公司。透過領先科技及不同的品牌：1010、one2free及新世界傳動網，CSL 為客戶提供切合所需的流動通訊服務。

CSL 擁有世界級GSM / WCDMA 流動通訊網絡Next-G，並為本地及海外客戶提供全面預繳式儲值卡服務。CSL 是香港主要的漫游服務網絡商，與全球超過四百個流動服務供應商合作提供國際多媒體連結服務。如需更多資料，請瀏覽 <http://www.hkcsl.com/>。

CSL 是澳洲的主要電訊及資訊公司Telstra Corporation Limited 之附屬公司 (<http://www.telstra.com/>)。

## 關於中興通訊股份有限公司

中興通訊股份有限公司是全球頂尖的電訊設備及網路解決方案供貨商，作為 NGMN 和 LSTI 的重要成員之一，在 LTE/SAE 領域已經有多年的積累，並和多家跨國運營商展開了多種合作和測試。中興通訊為全球提供種類最完善的產品和服務，其服務範圍遍及有線、無線、業務和終端市場等幾乎所有範疇。公司為超過 140 個國家的 500 多家電訊營運商提供創新及度身訂造的產品和服務，協助他們達至長遠收益增長及構建未來的通訊模式，其中基於 Micro TCA 統一平台研制的 SDR 基站，能同時支持 GSM/UMTS/LTE 多模系統，滿足網絡平滑演進的需求，降低運營、網絡建設配套投資和備板備件的成本，實現網絡低 TCO 部署和運營。中興通訊每年投放於研發經費占銷售收入約 10%，並在不同的國際團體擔當領導的角色，協助制訂新興電訊標準。中興通訊為中國唯一上市的電訊設備供貨商，分別在香港及深圳證券交易所掛牌。中興通訊在亞洲華爾街日報 2007 年度讀者調查中，躋身中國十大最受尊崇公司之列，榮膺唯一一間躋身十大的電訊設備制造商。中興通訊亦榮獲 BusinessWeek 列入 2006 年中國 20 個最頂尖品牌之一。此外，公司在 Frost & Sullivan 主辦的 2007 Asia Pacific ICT Awards 頒獎典禮上，亦勇奪「年度最傑出營運商」大獎。中興通訊另獲國際研究顧問公司 IDC 評選為 2007 年度全球主要電訊營運商之中業務增長最快的電訊設備及解決方案供貨商。如需更多資料，請瀏覽：[www.zte.com.cn](http://www.zte.com.cn)。

## 關於 Telstra

Telstra 有限公司是澳洲領先的電訊和資訊服務公司，旗下品牌在澳洲家傳戶曉。Telstra 是澳洲唯一一家能夠真正為客戶提供整合固網、流動、寬頻（BigPond）、資訊、交易和搜尋（Sensis）以及付費電視（FOXTEL）的整合式電訊服務。透過整合網絡和媒體資源，Telstra 創造許多整合「一次點擊、一次觸摸、一個命令、任何螢幕」的即時解決方案，這些簡單、易用的解決方案深受廣大客戶喜愛。Telstra 的國際商業伙伴包括：香港領先流動通訊網絡商 CSL 新世界傳動網、紐西蘭第二大全面通訊服務營運商 TelstraClear 有限公司、全國網絡連接、國際話音及衛星服務供應商 Reach 有限公司，以及中國領先房地產和室內設計網站 SouFun 控股有限公司。

\*\*\*\*\*

傳媒查詢，請聯絡：

**CSL**

艾廸勤 David Aitken

規管及企業事務主管

+852 2883 3626

+852 9020 5566

[david.aitken@hkcsl.com](mailto:david.aitken@hkcsl.com)

陳靜霞 Lavin Chan

企業事務經理

+852 2883 2742

+852 9878 9288

[lavin.ch.chan@hkcsl.com](mailto:lavin.ch.chan@hkcsl.com)

**ZTE**

文政 James Wen

國際品牌科科長

+86 755 26775187

+86 13603043051

[james@zte.com.cn](mailto:james@zte.com.cn)